

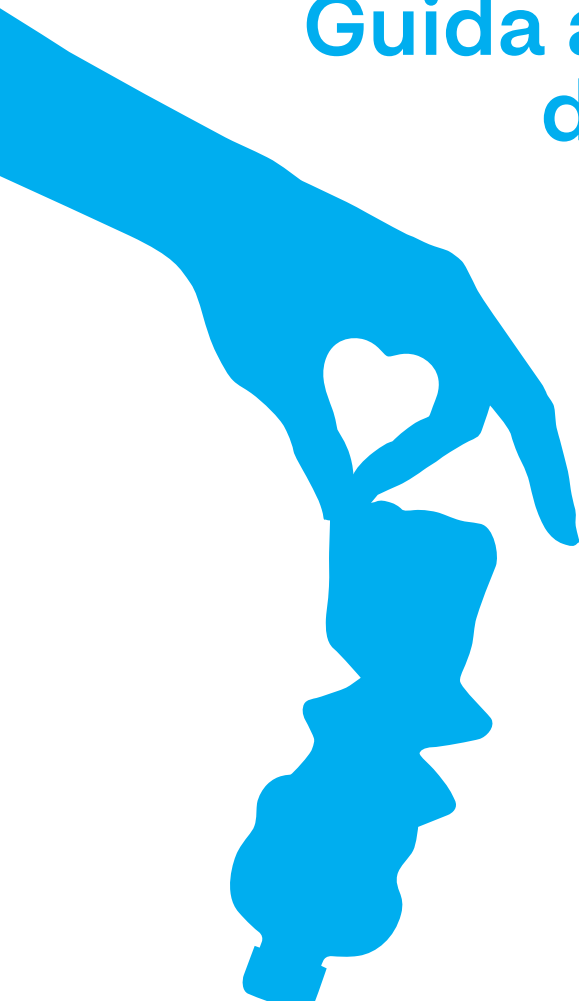
subATO A



Servizio gestito da



Guida alla raccolta differenziata



Guide de la
collecte sélective 

Guide to separate
waste collection 

Quando tutti ci impegniamo
la vita è più azzurra





Sommario

Il servizio di igiene urbana nel nostro territorio	4
Il territorio e il sistema di raccolta	5
Aprica a portata di click	10
Imballaggi in plastica e metalli	12
Vetro	13
Organico	14
Carta	15
Solo cartone	16
Rifiuto Urbano Residuo	17
Rifiuti ingombranti	18
RAEE	20
Farmaci e Pile	22
Compostaggio	23
Tessili sanitari e punti informatizzati	24
Servizio lavaggio cassonetti, sfalci e potature	25
Centri di Raccolta	26
Centro del Riuso	28
Dove lo butto	30

Résumé

Le service d'hygiène urbaine sur notre territoire	4
Le territoire et le système de collecte	5
Aprica à portée de clic	10
Emballages en plastique et en métal	12
Verre	13
Déchets organiques	14
Papier	15
Carton uniquement	16
Déchets urbains résiduels	17
Objets encombrants / Tonte et élagage	18
DEEE	20
Médicaments et piles	22
Compostage	23
Textiles de santé et points informatisés	24
Service de lavage de poubelles	25
Centre de collecte	26
Centre de revalorisation des déchets	28
Dove lo butto	30

Summary

The urban hygiene service in our territory	4
The territory and the collection system	5
Aprica is just a click away	10
Plastic and metal packaging	12
Glass	13
Food waste/Organic	14
Paper	15
Cardboard only	16
Residual Municipal Waste	17
Bulky waste / Cuttings and prunings	18
WEEE	20
Medicines and Batteries	22
Composting	23
Sanitary textiles and computerized points	24
Dumpster washing service	25
Collection centres	26
Reuse centre	28
Dove lo butto	30

Il servizio di igiene urbana nel nostro territorio

Questa guida sarà utile per conoscere il servizio offerto. Da febbraio 2025:

- Nuovi contenitori stradali informatizzati (CFT) affiancano quelli seminterrati (SSI).
- Nei Centri di Raccolta: nuove attrezzature per monitorare i conferimenti e distribuire kit per la raccolta differenziata.
- Uso di Eco-Tessere o app per conferire nei Centri di Raccolta e presso CFT e SSI.
- Attivazione del Centro del Riuso di Villeneuve.
- Raccolta porta a porta per Utente Non Domestiche e in aree specifiche per Utente Domestiche, con contenitori dotati di TAG identificativo.
- Aumento della fornitura di cestini per RAEE, pile e oli esausti vegetali.
- Estensione della raccolta del rifiuto organico a tutto il territorio e supporto per il compostaggio domestico con distribuzione di compostiere.



Le service d'hygiène urbaine sur notre territoire

Ce guide est utile pour connaître les services offerts. À partir du février 2025 :

- De nouveaux conteneurs sur route informatisés (CFT) s'ajoutent aux conteneurs de base (SSI).
- Dans les centres de collecte : nouvel équipement pour suivre les dépôts de déchets et distribuer les kits pour le tri sélectif.
- Utilisation d'Eco-Cartes ou de l'Application pour le dépôt de déchets dans les centres de collecte, CFT et SSI.
- Activation du centre de revalorisation des déchets de Villeneuve.
- Collecte en porte-à-porte pour les utilisateurs non domestiques et dans des zones spécifiques pour les ménages, avec des conteneurs équipés d'un système d'identification.
- Augmentation du nombre de poubelles pour les DEEE, les piles et l'huile végétale usagée.
- Extension de la collecte des déchets organiques à l'ensemble du territoire et soutien à l'initiative de compostage domestique avec la distribution de bacs à compost.

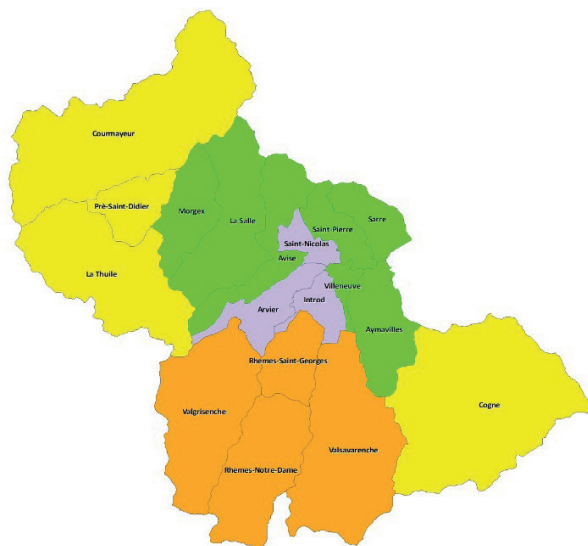


The urban hygiene service in our territory

This guide will be useful to learn about the service offered. Starting on February 2025:

- New computerised street containers (CFT) are joined by the new computerized road containers (CFT).
- In the Collection Centres: new equipment to monitor deliveries and distribute kits for separate waste collection.
- Use of Eco-Cards or apps to deliver to the Collection Centres and to CFT and SSI.
- Activation of the Villeneuve Reuse Centre.
- Door-to-door collection for Non-Domestic Users and in specific areas for Domestic Users, with containers equipped with identification TAGs.
- Increase in the supply of bins for WEEE, batteries and vegetable waste oil.
- Extension of organic waste collection to the whole territory and support for home composting with distribution of composters.

Territorio e sistema di raccolta



- Zona 1:** Courmayeur, Cogne, Pré-Saint-Didier, La Thuile
- Zona 2:** Morgex, La Salle, Saint-Pierre, Sarre, Villeneuve, Aymavilles, Avise
- Zona 3:** Saint-Nicolas, Introd, Arvier
- Zona 4:** Valgrisenche, Valsavarenche, Rhêmes-Saint-Georges, Rhêmes-Notre-Dame

ZONA 1	ZONA 2	ZONA 3	ZONA 4
Servizio stradale per le Utenze domestiche singole, porta a porta per utenze domestiche nei condomini e per utenze non domestiche	Servizio porta a porta nei centri urbani per utenze domestiche e utenze non domestiche con servizio stradale nelle località periferiche	Servizio stradale per le utenze domestiche e servizio porta a porta nei centri urbani per utenze non domestiche e condomini	Servizio stradale e compostaggio spinto per le utenze domestiche e servizio porta a porta per utenze non domestiche
Service en voirie pour les ménages et collecte en porte-à-porte en zone urbaine pour les usagers non domestiques	Service de porte-à-porte dans les centres urbains pour les ménages et les non-ménages avec service de collecte sur rue dans les zones périphériques	Service de collecte sur rue pour les ménages et service de porte-à-porte dans les centres-villes pour les non-ménages et les copropriétés	Service de collecte sur rue et de compostage pour les ménages et service de porte-à-porte pour les non-ménages
Street collection for households and door-to-door service in urban areas for non-household users	Door-to-door service in urban centres for domestic users and non-domestic users with roadside pick-up service in peripheral locations	Roadside pick-up service for domestic users and door-to-door service in urban centres for non-domestic users and apartment blocks	Roadside pick-up service and socialy-driven composting for domestic users and door-to-door service for non-domestic users.

Legenda

- Rifiuto Urbano Residuo/Déchets Urbains Résiduels/Residual Urban Waste
- ◆ Imballaggi in plastica e metalli/Emballage en plastique et métaux/Plastic and metal packaging
- Carta / Papier / Paper □ Cartone / Carton / Cardboard ○ Organico / Organique / Organic ▲ Vetro/Verre/Glass

Condomini	Utenze Domestiche / Utilitaires ménagers / Household utilities
UND	Utenze Non Domestiche / Utilisateurs non domestiques / Non-domestic users

ZONA 1: Courmayeur - Verrand								
Alta stagione Haute saison High season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	Condomini	 	 	 	   		  	 
Bassa stagione Basse saison Low season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	Condomini				 			
	UND	 	  	  	   	 	   	 

Alta stagione / haute saison / High Season: 01/12 - 31/03 + Pasqua / Pâques/Ester + 15/06 – 15/09

ZONA 1: Pre-Saint-Didier - La Thuile								
Alta stagione Haute saison High season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	Condomini		 	 	   		  	
Bassa stagione Basse saison Low season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	Condomini		 		 			
	UND		 					

Alta stagione/Haute saison/High Season: 1/12 al 31/3 + Pasqua/Pâques/Ester + 01/07 – 31/08

ZONA 1: Cogne								
Alta stagione Haute saison High season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	Condomini		 	 	   		  	
Bassa stagione Basse saison Low season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	Condomini		 		 			
	UND		 					

Alta stagione/Haute saison/High Season: 1/12 al 31/3 + Pasqua/Pâques/Ester + 01/07 – 31/08

ZONA 1: Orari di esposizione - Horaires des expositions - Exhibition hours	
    	Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 5:00 del giorno di raccolta De 20h la veille à 5h le jour de la collecte From 8pm on the day before collection to 5am on the day of collection
	Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 6:00 del giorno di raccolta De 20h la veille à 6h le jour de la collecte From 8pm on the day before collection to 6am on the day of collection
Zona centrale e di pregio solo per Courmayeur - Uniquement pour Courmayeur - Only for Courmayeur	
 	Dalle ore 15.00 alle ore 15.30 del giorno di raccolta De 15h à 15h30 le jour de la collecte From 3pm to 3.30pm on the collection day
   	Dalle ore 8.30 alle ore 9.00 del giorno di raccolta De 8:30h à 9 le jour de la collecte From 8:30am to 9am on the collection day

ZONA 2: Aymavilles								
Alta stagione Haute saison		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD							
Bassa stagione Basse saison		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UND							

Alta stagione/Haute saison/High Season: 15/12 – 15/02 + 01/07 – 31/08

ZONA 2: Saint-Pierre								
Alta stagione Haute saison		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD							
Bassa stagione Basse saison		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UND							

Alta stagione/Haute saison/High Season: 15/12 – 15/02 + 01/07 – 31/08

ZONA 2: La Salle - Avise								
Alta stagione Haute saison		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD							
Bassa stagione Basse saison		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UND							

Alta stagione/Haute saison/High Season: 15/12 – 15/02 + 01/07 – 31/08

ZONA 2: Orari di esposizione - Horaires des expositions - Exhibition hours	
	Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 5:00 del giorno di raccolta De 20h la veille à 5h le jour de la collecte From 8pm on the day before collection to 5am on the day of collection
	Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 6:00 del giorno di raccolta De 20h la veille à 6h le jour de la collecte From 8pm on the day before collection to 6am on the day of collection

Nei Comuni di La Salle, Morgex, Villeneuve, per le UND e i Condomini nelle zone di pregio, l'orario di esposizione è 8.30 - 9.00
Sur les communes de La Salle, Morgex, Villeneuve, pour les UND et les copropriétés en zones de valeur, l'horaire d'exposition est de 8h30 à 9h.

In the Municipalities of La Salle, Morgex, Villeneuve, for the UND and the Condominiums in the prestigious areas, the display hours are 8:30 - 9

ZONA 2: Morgex

Alta stagione Haute saison High season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD	▲	○	●	■□	◆	○	
Bassa stagione Basse saison Low season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD	▲	○	●	■□	◆	○	
		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UND	▲	◆○	●□	■○	◆	□○	

Alta stagione/Haute saison/High Season: 15/12 – 15/02 + 01/07 – 31/08

ZONA 2: Sarre

Alta stagione Haute saison High season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD	▲	○	●	□■	◆	○	
Bassa stagione Basse saison Low season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UND	▲	□◆○	●	■○	□◆	○	
		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD	▲	○	●	■□	◆	○	
		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UND	▲	○	●	■	◆□	○	

Alta stagione/Haute saison/High Season: 15/12 – 15/02 + 01/07 – 31/08

ZONA 2: Villeneuve

Alta stagione Haute saison High season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD	▲	○	●	■□	◆	○	
Bassa stagione Basse saison Low season		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UND	□▲	◆○	●	■□○	◆	○	
		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UD	▲	○	●	■□	◆	○	
		Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
	UND	▲□	○	●	■	◆	○	

Alta stagione/Haute saison/High Season: 15/12 – 15/02 + 01/07 – 31/08

ZONA 2: Orari di esposizione - Horaires des expositions - Exhibition hours



Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 5:00 del giorno di raccolta
De 20h la veille à 5h le jour de la collecte
From 8pm on the day before collection to 5am on the day of collection



Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 6:00 del giorno di raccolta
De 20h la veille à 6h le jour de la collecte
From 8pm on the day before collection to 6am on the day of collection

ZONA 3: Introd - Arvier - Saint-Nicolas							
Alta stagione Haute saison High season	Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
UND	▲	◆○	●□	■○	◆	□○	
Bassa stagione Basse saison Low season	Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
UND	▲	○	●□	■	◆	○	

Alta stagione/haute saison/High season: 15/12 -15/1 + 1/7-31/8

ZONA 3 : Orari di esposizione - Horaires des expositions - Exhibition hours	
●○□◆	Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 5:00 del giorno di raccolta De 20h la veille à 5h le jour de la collecte From 8pm on the day before collection to 5am on the day of collection
▲	Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 6:00 del giorno di raccolta De 20h la veille à 6h le jour de la collecte From 8pm on the day before collection to 6am on the day of collection

ZONA 4: Valgrisenche, Valsavarenche, Rhêmes-Saint-Georges, Rhêmes-Notre-Dame							
Alta stagione Haute saison High season	Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
UND	▲	□◆○	●	■○	□◆	●○	
Alta stagione Basse saison Low season	Lun-Lun-Mon	Mar-Mar-Tue	Mer-Mer-Wed	Gio-Jeu-Thu	Ven-Ven-Fri	Sab-Sam-Sat	Dom-Dim-Sun
UND	▲	□○	●	■	◆	○	

Alta stagione/haute saison/High season 15/12 -15/2 + 1/7-31/8

ZONA 4 : Orari di esposizione - Horaires des expositions - Exhibition hours	
●○□◆	Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 5:00 del giorno di raccolta De 20h la veille à 5h le jour de la collecte From 8pm on the day before collection to 5am on the day of collection
▲	Dalle ore 20.00 del giorno antecedente alla raccolta alle ore 6:00 del giorno di raccolta De 20h la veille à 6h le jour de la collecte From 8pm on the day before collection to 6am on the day of collection

Legenda

- Rifiuto Urbano Residuo/Déchets Urbains Résiduels/Residual Urban Waste
- ◆ Imballaggi in plastica e metalli/Emballage en plastique et métaux/Plastic and metal packaging
- Carta / Papier / Paper □ Cartone / Carton / Cardboard ○ Organico / Organique / Organic ▲ Vetro/Verre/Glass

UD	UtENZE DOMESTICHE / Utilitaires ménagers / Household utilities
UND	UtENZE NON DOMESTICHE / Utilisateurs non domestiques / Non-domestic users

Centri di Raccolta intercomunali

I Centri di Raccolta sono aree attrezzate e custodite dove puoi portare tutti i materiali riciclabili, anche voluminosi (come gli imballaggi in cartone), i rifiuti ingombranti o i rifiuti urbani pericolosi.

Possono accedere tutti gli utenti dei Comuni appartenenti al subATO A - Grand-Paradis Valdigne-Mont-Blanc nei seguenti centri, utilizzando la [Eco-Tessera](#) o l'[App PULlamo](#)

Centres de collecte intercommunaux

Les centres de collecte sont des espaces équipés et surveillés où vous pouvez apporter tous les matériaux recyclables, même encombrants (comme les emballages en carton), les déchets volumineux ou les déchets urbains dangereux.

L'accès est ouvert à tous les utilisateurs des municipalités appartenant à la zone A - Grand-Paradis Valdigne-Mont-Blanc dans les centres suivants en utilisant l'[Eco-Card](#) ou l'[application PULlamo](#) :

Inter-municipal Collection Centres

Collection centres are equipped and supervised areas where you can bring all recyclable materials, even bulky ones (such as cardboard packaging), bulky waste or hazardous municipal waste.

Access is open to all users in the municipalities belonging to the subATO A - Grand-Paradis Valdigne-Mont-Blanc in the following centres using the [Eco-Card](#) or the [PULlamo app](#):

Cogne, Località Cretaz

Courmayeur, Strada Larzey -Entreves, snc vicino campo sportivo

La Thuile, Località Villaret area camper

Morgex, Viale Lungo Dora

Sarre, Località La Remise 1

Villeneuve, Località Chavonne

Centri di raccolta - giorni e orari di apertura

Bassa stagione da febbraio a giugno e da settembre a novembre Basse saison de février à juin et de septembre à novembre Low season from February to June and from September to November						
	Cogne	Courmayeur	La Thuile	Morgex	Sarre	Villeneuve
Lunedì Lundi Monday	9.00 - 12.00	9.00 - 12.00	10.00 - 13.00	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00	13.30 - 16.30
Martedì Mardi Tuesday	13.30 - 16.30	13.30 - 16.30	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00
Mercoledì Mercredi Wednesday	9.00 - 12.00	9.00 - 12.00	10.00 - 13.00	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00	13.30 - 16.30
Giovedì Jeudi Thursday	13.30 - 16.30	13.30 - 16.30	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00
Venerdì Vendredi Friday	9.00 - 12.00	9.00 - 12.00	10.00 - 13.00	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00	13.30 - 16.30
Sabato Samedi Saturday	9.00 - 12.00 13.30 - 16.30	9.00 - 12.00 13.30 - 16.30	9.00 - 12.00 13.30 - 16.30	9.00 - 12.00 13.30 - 16.30	9.00 - 12.00 13.30 - 16.30	9.00 - 12.00 13.30 - 16.30
Domenica Dimanche Sunday	-	-	-	-	-	-

Alta stagione luglio, agosto e dicembre, gennaio Haute saison Juillet, août et décembre, janvier High season July, August and December, January						
	Cogne	Courmayeur	La Thuile	Morgex	Sarre	Villeneuve
Lunedì Lundi Monday	9.00 - 13.00	8.00 - 12.00	9.00 - 13.00	13.30 - 17.30	8.00 - 12.00	13.30 - 17.30
Martedì Mardi Tuesday	13.30 - 17.30	13.30 - 17.30	13.30 - 17.30	8.00 - 12.00	13.30 - 17.30	8.00 - 12.00
Mercoledì Mercredi Wednesday	9.00 - 13.00	8.00 - 12.00	9.00 - 13.00	13.30 - 17.30	8.00 - 12.00	13.30 - 17.30
Giovedì Jeudi Thursday	13.30 - 17.30	13.30 - 17.30	13.30 - 17.30	8.00 - 12.00	13.30 - 17.30	8.00 - 12.00
Venerdì Vendredi Friday	9.00 - 13.00	8.00 - 12.00	9.00 - 13.00	13.30 - 17.30	8.00 - 12.00	13.30 - 17.30
Sabato Samedi Saturday	8.00 - 12.00 13.30 - 16.30	8.00 - 12.00 13.30 - 16.30	8.00 - 12.00 13.30 - 16.30	8.00 - 12.00 13.30 - 16.30	8.00 - 12.00 13.30 - 16.30	8.00 - 12.00 13.30 - 16.30
Domenica Dimanche Sunday	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00	9.00 - 12.00	13.30 - 16.30	13.30 - 16.30	9.00 - 12.00

Aprica a portata di click

Scarica la nostra app dal tuo playstore.



Aprica à portée de clic

Téléchargez notre application depuis votre Playstore.



Aprica is just a click away

Download our app from your playstore.



Per richiedere nuovi contenitori, integrare la fornitura o sostituirla è necessario inviare una richiesta preferibilmente via e-mail a rifiuti@quendoz.it



Pour demander de nouveaux conteneurs, compléter l'offre ou la remplacer, veuillez envoyer une demande de préférence par courrier électronique à l'adresse rifiuti@quendoz.it



To request new containers, supplement the supply or replace it, it is necessary to send a request preferably by e-mail to rifiuti@quendoz.it

Scopri i nostri canali digitali. Tutti i servizi Aprica quando e dove vuoi.

Scarica l'app PULlamo, troverai tutte le informazioni sui servizi di igiene ambientale, i calendari di raccolta e di pulizia delle strade e il servizio “**Dove lo butto?**” con le indicazioni per separare e smaltire correttamente ogni rifiuto. Sull'app **PULlamo** troverai anche una nuova funzione che ti aiuterà a differenziare senza errori i rifiuti domestici: basterà inquadrare con la fotocamera il codice a barre riportato sulla confezione del prodotto.



Découvrez nos chaînes numériques. Tous les services Aprica quand et où vous le souhaitez.

Téléchargez l'application PULlamo, vous trouverez toutes les informations sur les services d'hygiène environnementale, les calendriers de collecte et le service « **Dove lo butto?** », avec les instructions pour trier et éliminer correctement tous les déchets. Sur l'app **PULlamo**, vous trouverez aussi une nouvelle fonction qui vous aidera à trier correctement vos ordures ménagères : il vous suffira d'encadrer avec la caméra le code-barres qui se trouve sur l'emballage du produit.



Discover our digital channels. All the Aprica services when and where you want.

Download the PULlamo app, where you will find all the updated information on environmental sanitation services, the calendars for collection and street cleaning, and the service, “**Dove lo butto?**”, with the indications for separating and correctly disposing of every kind of waste. On the **PULlamo** app you will also find a new function that will help you correctly separate household waste: just scan the bar code on the product with your smartphone's camera.

Imballaggi in plastica e metalli

Emballage en plastique
et métaux

*Plastic and metals
packaging*



Cosa mettere:

bottiglie in plastica, lattine, fogli di alluminio, flaconi, dispenser, contenitori per alimenti o detersivi (in alluminio, PET, polistirolo, polipropilene), blister e involucri sagomati, buste non compostabili, sacchetti per alimenti o per giardinaggio, reti per frutta e verdura, pellicole

trasparenti, protezioni in alluminio, pellicole, pluriball, chips in polistirolo, piatti e bicchieri monouso (privi di residuo di cibo), tappi in plastica o metallo, bombolette spray non etichettate come pericolose, grucce in metallo, caffettiere.

Que saisir :

bouteilles en plastique, canettes, feuilles d'aluminium, bouteilles, distributeurs, récipients pour aliments ou détergents (aluminium, PET, polystyrène, polypropylène), blisters et emballages façonnés, sacs non compostables, sacs alimentaires ou de jardinage, filets pour

fruits et légumes, films transparents, protections en aluminium, films, papier bulle, copeaux de polystyrène, assiettes et verres jetables (sans résidus alimentaires), bouchons en plastique ou en métal, bombes aérosols non étiquetées dangereuses, cintres métalliques, cafetières.

What to put:

plastic bottles, cans, aluminum foil, bottles, dispensers, food or detergent containers (in aluminum, PET, polystyrene, polypropylene), blisters and shaped wrappers, non-compostable bags, food or gardening bags, fruit and vegetable nets, transparent films, aluminum

protectors, films, bubble wrap, polystyrene chips), disposable plates and glasses (free from food residues), plastic or metal caps, spray cans not labeled as dangerous, metal hangers, coffee makers.




Penne
Stylos
Pens


Giocattoli
Jouets
Toys


**Sacchetti e imballaggi
compostabili**
Sacs et emballages
compostables
*Bags and packaging
compostable*


CD/DVD
CD/DVD
CD/DVD


**Ciabatte
e scarpe**
Pantoufles et
chaussures
*Slippers
and shoes*



Vetro

Verre

Glass

Cosa mettere:

barattoli, vasi e vasetti in vetro.

Que saisir :

bocaux, vases et bocaux en verre.

What to put:

glass jars, vases and pots.



Specchi
Miroirs
Mirrors



**Contenitori
in pyrex**
Conteneurs
en pyrex
Pyrex
containers



Lampadine
Ampoules
électriques et
néons
Bulbs



**Tazzine e piatti
in ceramica**
Assiettes et tasses
en céramique
Ceramic cups
and plates



**Oggetti in
cristallo**
Objets en
cristal
Crystal
glass items



Organico

Déchets organiques

Organic waste

Cosa mettere:

scarti e avanzi di cibo, bioplastiche compostabili, bustine tè, capsule da caffè biodegradabili, carte assorbenti da cucina compostabili con residui di cibo, fiammiferi di

legno, fondi di caffè, piccoli oggetti di legno come bacchette, fiammiferi, stecchi di gelato, stuzzicadenti, tappi di sughero.

Que saisir :

déchets et restes alimentaires, bioplastiques compostables, sachets de thé, capsules de café biodégradables, essuie-tout compostables contenant des résidus alimen-

taires, allumettes en bois, marc de café, petits objets en bois tels que baguettes, allumettes, bâtonnets de glace, cure-dents, bouchons en liège.

What to put:

food scraps and leftovers, compostable bioplastics, tea bags, biodegradable coffee capsules, compostable kitchen paper towels with food residues, wooden matches,

coffee grounds, small wooden objects such as chopsticks, matches, ice cream sticks, toothpicks, corks.



Mozziconi
Mégots de
cigarettes

Cigarette butts



**Pannolini e
assorbenti**
Couches, serviettes
hygiéniques
*Nappies and
sanitary pads*



**Sacchetti di plastica
(tranne quelli
compostabili)**

Sac en plastique
(à l'exception des sacs
compostables)

*Plastic bags (except
those compostable)*



**Deiezioni di
animali**

Les excréments
d'animaux

Pet excrements



Carta

Papier

Paper

Cosa mettere:

riviste (senza parti adesive, metallo o plastica), libri, quaderni, bicchieri di carta, biglietti per mezzi pubblici, cartoni per bevande, carte

da pacco, cartoncini, cartoni per pizza puliti, contenitori per alimenti, sacchetti di carta, scatole di cartone, shoppers.

Que saisir :

magazines (sans parties adhésives, métalliques ou plastiques), livres, cahiers, gobelets en papier, tickets de transports publics, cartons de boissons, papier d'emballage, cartes, boîtes

de pizza propres, contenant alimentaires, sacs en papier, boîtes en carton, sacs de courses.

What to put:

magazines (without adhesive, metal or plastic parts), books, notebooks, paper cups, public transport tickets, drinks cartons, wrapping

paper, cardboard, clean pizza boxes, food containers, paper bags, cardboard boxes, shopping bags.



Carta da forno
Papier sulfurisé
Baking paper



Sacchetti di plastica
Sacs en plastique
Plastic bags



Cartoni della pizza sporchi
Boîtes à pizza avec des résidus alimentaires
Soiled pizza boxes



Scontrini fiscali in carta chimica
Reçus en papier chimique
Till receipts in chemical paper



Solo cartone

Carton seulement

Carton only

Cosa mettere:

scatole pulite per pizza, confezioni in cartone o in cartoncino, scatole di carta, vaschette di cartone, confezioni per giocattoli.

Que saisir :

nettoyer les boîtes de pizza, les emballages en carton ou en cartonnage, les boîtes en papier, les plateaux en carton, les emballages de jouets.

What to put:

clean pizza boxes, cardboard or paperboard packaging, paper boxes, cardboard trays, toy packaging.




Carta da forno
Papier sulfurisé
Baking paper


Sacchetti di plastica
Sacs en plastique
Plastic bags


Cartoni della pizza sporchi
Boîtes à pizza avec des résidus alimentaires
Soiled pizza boxes


Scontrini fiscali in carta chimica
Reçus en papier chimique
Till receipts in chemical paper

Rifiuto Urbano Residuo

Déchets Urbains
Résiduels

*Residual
Urban Waste*

Cosa mettere:

bicchieri di cristallo e vetro, bottoni, candele di cera, capsule caffè non svuotate, carte adesive, scotch, carte oleate o da forno, cotton fioc, deiezioni di animali domestici, filtri e sacchetti

per aspirapolvere, guanti monouso, lettiera non compostabili per animali domestici, salviette umidificate, scontrini.

Que saisir :

verres en cristal et en verre, boutons, bougies en cire, capsules de café non vides, papiers adhésifs, scotch, papier sulfurisé ou sulfurisé, CD et cassettes audio, cotons-tiges, housses de téléphones portables, excréments d'animaux,

filtres et sacs d'aspirateur, jouets, petits objets en plastique, gants jetables, litière pour animaux, couverts jetables, rasoirs jetables, lingettes humides, reçus, brosses à dents, tapis de souris.

What to put:

crystal and glass glasses, buttons, wax candles, unemptied coffee capsules, adhesive paper, scotch tape, greaseproof or baking paper, CDs and audio cassettes, cotton buds, cell phone

covers, pet waste, vacuum cleaner filters and bags, small plastic toys, disposable gloves, pet litter, disposable cutlery, disposable razors, wet wipes, receipts, toothbrushes, mouse pads.




Medicinali
Médicaments
Medicines


Materiali pericolosi
Les matières dangereuses
Hazardous materials


Oli
Huiles
Oils


Lampade a basso consumo
Lampes à basse consommation
Low energy light bulbs


Pile
Piles
Batteries

Rifiuti ingombranti

Per lo smaltimento dei rifiuti voluminosi, come ad esempio mobili ed elettrodomestici di grandi dimensioni, è disponibile un **servizio di ritiro gratuito su prenotazione**.



1. Scegli il Comune

Seleziona il Comune dove vuoi richiedere il servizio.



2. Scegli il servizio

Seleziona il servizio tra quelli a tua disposizione.



3. Completa la richiesta

Completa la richiesta con le informazioni necessarie.



4. Conferma la richiesta

Conferma per ricevere le istruzioni relative alla tua richiesta.

Prenota sul sito apricaspa.it, tramite app [PULiamo](#), oppure telefona al **numero verde 800 437678** e specifica il rifiuto che non deve avere dimensioni superiori a 2,5 m ed un peso non superiore ai 45 kg.

Non vengono effettuate operazioni di sgombero di cantine, solai, garage ed altre attività di facchinaggio in proprietà privata.

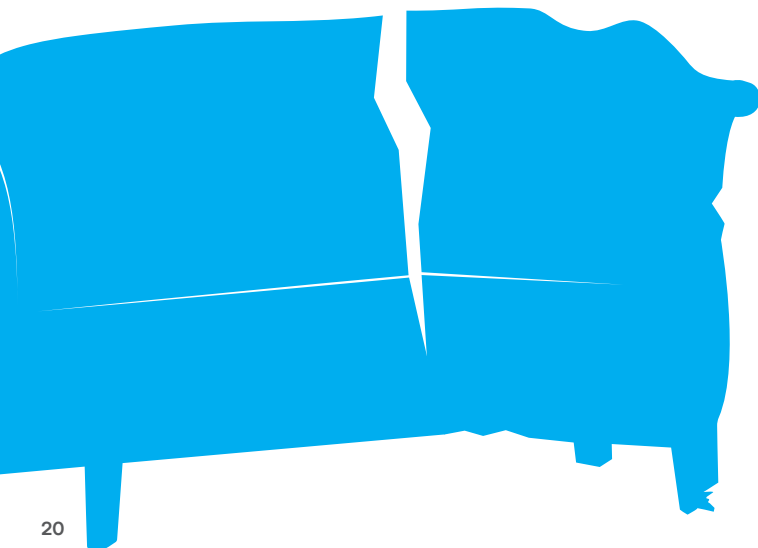
Ti ricordiamo che puoi portare i tuoi rifiuti ingombranti anche presso i Centri di Raccolta intercomunali (vedi orari di apertura a pag. 11).

Il ritiro a domicilio può essere richiesto 1 volta al mese.

Si possono esporre al massimo **5 pezzi voluminosi**; non sono accettati oggetti di piccole dimensioni.



Ricorda di esporre sul materiale da ritirare il codice di prenotazione ricevuto.



Encombrants (déchets volumineux)

Pour l'élimination des objets encombrants, tels que les meubles et les gros appareils ménagers, **un service de ramassage gratuit est disponible sur rendez-vous.**



1. Choisissez votre commune

Sélectionnez la commune dans laquelle vous souhaitez demander le service.



2. Choisissez le service

Sélectionnez le service parmi ceux disponibles.



3. Complétez la demande

Fournissez les informations requises.



4. Confirmez la demande

Confirmez pour recevoir les instructions relatives à votre demande.

Réservez via le site apricaspa.it, l'application [PULlamo](#) ou en appelant le **numéro vert 800 437678**.

Le déchet ne doit pas dépasser 2,5 mètres de long ni 45 kg.

Le déblaiement des caves, greniers, garages et autres travaux de portage sur des propriétés privées n'est pas effectué.

Vous pouvez également déposer vos encombrants dans les Centres de Collecte intercommunaux (voir horaires d'ouverture page 11).

La collecte à domicile peut être demandée une fois par mois.

Vous pouvez présenter **jusqu'à 5 objets encombrants**. Les petits objets ne sont pas acceptés.



Apposez le code de réservation sur les objets à collecter.



Bulky waste

For the disposal of bulky waste, such as furniture and large household appliances, **free pick-up service** is available **by appointment**.



1. Select your Municipality

Choose the municipality in which you want to request the service.



2. Select the service

Choose the service available to you.



3. Complete the request

Provide the necessary information.



4. Confirm the request

Confirm to receive instructions related to your request..

Schedule a pickup via apricaspa.it, the [PULlamo](#) app, or call the **toll-free number 800 437678**.

The item must not exceed 2.5 metres in length or 45 kg in weight.

This service does not include the clearing out of cellars, attics, garages or other portorage work on private property.

You can also take your bulky waste to the intermunicipal Collection Centres (see opening hours on page 11).

Home collection is available once a month.

You may place a **maximum of 5 bulky items**. Small objects are not accepted.



Attach the booking code to the items to be collected.

RAEE

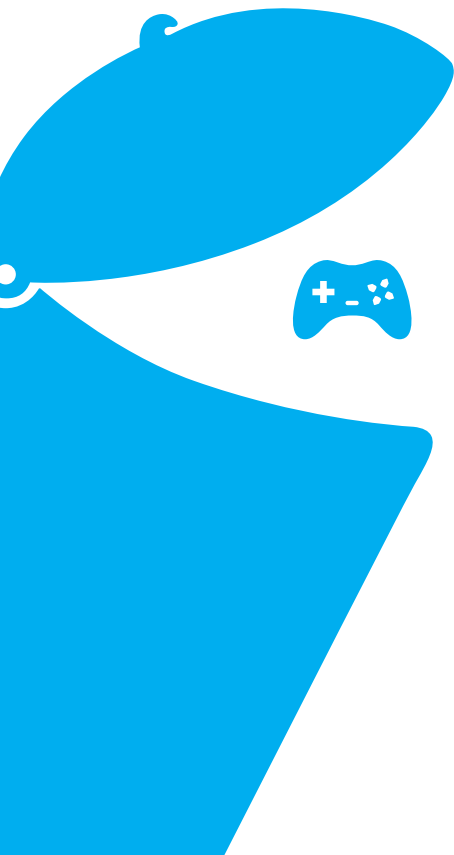
I RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) se non sono smaltiti in modo corretto sono fonte di grave inquinamento dell'aria, dell'acqua e del suolo.

Tutti i RAEE possono essere portati ai Centri di Raccolta Intercomunali.

Ricorda che per smaltire i tuoi RAEE nei negozi di elettronica la normativa prevede il servizio:

1 contro 1 (il negozio ritira l'apparecchio dismesso a fronte dell'acquisto di un nuovo prodotto equivalente);

1 contro 0 (il negozio ritira l'apparecchio dismesso gratuitamente se di piccole dimensioni; lato lungo max 25cm). Questa modalità è prevista solo per negozi di superficie superiore a 400 mq.



**Freddo
e clima**

R1

Frigoriferi, condizionatori, congelatori, ecc.

**Grandi
bianchi**

R2

Lavastoviglie, lavatrici, cappe, forni, ecc.

**Apparecchi
con schermi**

R3

Televisori e schermi a tubo catodico, tablet, ecc.

**Elettronica
di consumo**

R4

Apparecchi di illuminazione, pannelli fotovoltaici, piccoli elettrodomestici, ecc.

**Sorgenti
luminose**

R5

Lampadine, lampade a scarica, lampade fluorescenti, ecc.



Si les DEEE (déchets d'équipements électriques et électroniques) ne sont pas éliminés correctement, ils constituent une source de grave pollution de l'air, de l'eau et du sol.

Tous les DEEE peuvent être déposés dans des Centres de collecte intercommunaux.

N'oubliez pas que pour jeter vos DEEE dans les magasins d'électronique, la législation prévoit un service :

1 contre 1 (le magasin reprend l'appareil mis au rebut contre l'achat d'un nouveau produit équivalent) ;

1 contre 0 (le magasin reprend gratuitement l'appareil mis au rebut s'il est de petite taille ; longueur côté max. 25 cm). This option is available only for shops larger than 400 m².

Froid et climat **R1** Réfrigérateurs, climatiseurs, congélateurs, etc.

Grands blancs **R2** Lave-vaisselle, lave-linge, hottes, fours, etc.

Luminaires avec écrans **R3** Téléviseurs et écrans à tube cathodique, tablettes, etc.

Electronique grand public **R4** Appareils d'éclairage, panneaux photovoltaïques, petit électroménager, etc.

Sources lumineuses **R5** Ampoules, lampes à décharge, lampes fluorescentes , etc.



WEEE (Waste from Electrical and Electronic Equipment) items, if not correctly **disposed of, are a source of serious pollution in the air, water and soil.**

All WEEE items can be taken to Inter-municipal Collection Centres.

Remember that to dispose of your WEEE in electronics shops, legislation provides for the following service:

1 for 1 (the shop takes back the discarded appliance with the purchase of a new equivalent product);

1 for 0 (the shop takes back the discarded appliance free of charge if small in size; long side max. 25 cm). Cette option est réservée aux magasins de plus de 400 m².

Cold and climate **R1** Refrigerators, air conditioners, freezers, etc.

Great whites **R2** Dishwashers, washing machines, hoods, ovens, etc.

Luminaires with screens **R3** Televisions and cathode ray tube screens, tablets, etc.

Consumer electronics **R4** Lighting devices, photovoltaic panels, small appliances, etc.

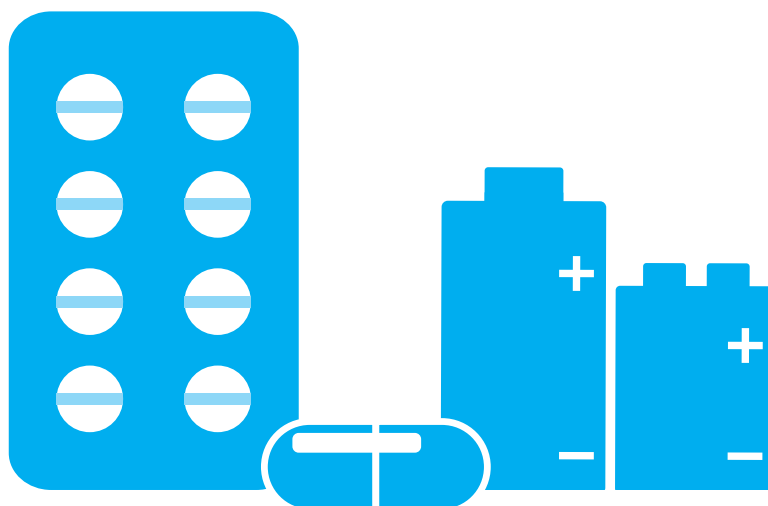
Light sources **R5** Light bulbs, discharge lamps, fluorescent lamps, etc.

Farmaci e pile

I farmaci scaduti (privi di scatola e bugiardino) vanno gettati nei contenitori appositi presenti nelle farmacie, nei contenitori sul territorio o presso il Centro di Raccolta.

Le pile vanno buttate nei contenitori sul territorio.

Trovi la posizione dei contenitori per pile e farmaci sull'app PULLamo.



Médicaments et piles

Les médicaments périmés (sans boîte ni notice) doivent être jetés dans les conteneurs prévus à cet effet dans les pharmacies, dans les conteneurs disposés sur le territoire ou au Centre de collecte.

Vous trouverez l'emplacement des conteneurs pour piles et médicaments sur l'application PULLamo..

Medicines and batteries

Expired medicines (without box and package insert) should be disposed of in the appropriate containers in pharmacies, in the containers distributed throughout town or at the Collection Centre.

Batteries should be disposed of in the containers distributed throughout the territory. You can find the location of battery and medicine containers via the PULLamo app.

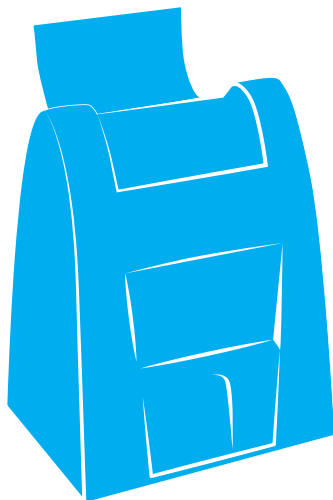
Compostaggio

Dai un contributo per l'ambiente e richiedi una compostiera per i tuoi **rifiuti organici** oppure fai il compostaggio in cumulo direttamente nel tuo orto o nel tuo giardino.

Otterrai un fertilizzante domestico ideale per la coltivazione del tuo orto e del tuo giardino.

La compostiera viene fornita gratuitamente e puoi chiedere la riduzione della TARI all'ufficio tributi comunale.

Per richiedere la compostiera domestica è necessario prenotare scrivendo a rifiuti@quendoz.it



Compostage

Contribuez à la protection de l'environnement et demandez un composteur pour vos **déchets organiques** ou faites du compost en tas directement dans votre potager ou votre jardin.

Vous obtiendrez un engrais domestique idéal pour cultiver votre jardin et votre potager.

Le bac à compost est fourni gratuitement et vous pouvez demander une réduction de la redevance

TARI auprès du bureau fiscal de votre commune.

PPour demander un bac à compost, envoyez un e-mail à : rifiuti@quendoz.it

Composting

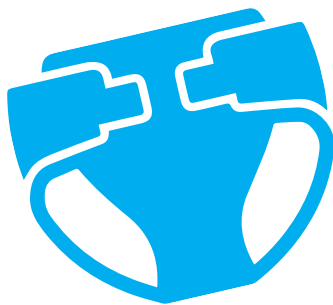
Make a contribution to the environment and request a composter for your **organic waste** or compost in a heap directly in your vegetable garden or yard.

You will obtain a domestic fertiliser that is ideal for growing your plants and vegetables.

The composter is supplied free of charge and you can ask for a reduction of the TARI at the municipal tax office.

To request a home composter, please write to: rifiuti@quendoz.it

Tessili Sanitari



Nei Comuni di Aymavilles, Avise, La Salle, Morgex, Saint-Pierre, Sarre, Villeneuve è previsto il servizio di raccolta a domicilio dei Tessili sanitari (pannolini, pannoloni e traverse) per le UtENZE Selezionate, RSA e Nidi.

È necessario richiedere il servizio inviando mail a rifiuti@quendoz.it oppure chiamando al N. Verde **800 437678**

L'esposizione è prevista per tutto l'anno dalle ore 20.00 del giorno precedente alle 05.00 del giorno di raccolta.

Giorni di raccolta

Bi-settimanale: raccolta nei giorni di **lunedì e venerdì**

Gli Utenti Selezionati residenti in comuni non menzionati sopra devono utilizzare i contenitori stradali informatizzati, posizionati in aree specifiche dedicate alla raccolta dei tessili sanitari.



Textiles sanitaires

Dans les Communes d'Aymavilles, Avise, La Salle, Morgex, Saint-Pierre, Sarre, Villeneuve, le service de collecte à domicile des textiles sanitaires (couches, protections pour adultes et alèses) est prévu pour les usagers sélectionnés, les maisons de retraite (RSA) et les crèches. Il est nécessaire de demander le service en envoyant un mail à rifiuti@quendoz.it ou en appelant le numéro vert **800 437678**.

La présentation des déchets est prévue toute l'année de 20h00 la veille à 05h00 le jour de la collecte.

Jours de collecte

Bi-hebdomadaire : collecte les **lundis et vendredis**

Les usagers sélectionnés résidant dans des communes non mentionnées ci-dessus doivent utiliser les conteneurs routiers intelligents, placés dans des zones spécifiques dédiées à la collecte des textiles sanitaires.



Medicines and batteries

In the municipalities of Aymavilles, Avise, La Salle, Morgex, Saint-Pierre, Sarre, Villeneuve, home collection of sanitary textiles (nappies, adult diapers, and bed pads) is provided for selected users, nursing homes and nurseries.

The service must be requested by sending an email to ifiuti@quendoz.it or by calling the toll-free number **800 437678**.

Collection is scheduled throughout the year from 8:00 PM on the day before until 5:00 AM on the day of collection.

Collection days

Twice weekly: collection on **Mondays and Fridays**

Selected users living in municipalities not listed above must use the smart roadside containers, placed in specific areas dedicated to the collection of sanitary textiles.

Sfalci e Potature

Il ritiro a domicilio degli sfalci vegetali con contenitori o in fascina legate è garantito nelle aree urbanizzate previa richiesta di attivazione all'indirizzo mail rifiuti@quendoz.it oppure chiamando al N. Verde **800 437678**.

Il servizio è operativo da inizio marzo a fine novembre con esposizione dalle ore 20.00 del giorno precedente alle 05.00 del giorno di raccolta



Giorni di raccolta

Martedì: Saint Pierre, Aymavilles, Villeneuve

Mercoledì: Morgex, La Salle, Courmayeur, Cogne, Pré-Saint-Didier, La Thuile, Saint-Nicolas, Introd, Arvier, Avise

Giovedì: Sarre

Tontes et tailles

La collecte à domicile des déchets verts (dans des contenants ou fagots ficelés) est assurée dans les zones urbanisées, sur demande préalable d'activation à l'adresse rifiuti@quendoz.it ou en appelant le numéro vert **800 437678**.

Le service est opérationnel de début mars à fin novembre, avec présentation des déchets de 20h00 la veille à 05h00 le jour de la collecte.

Jours de collecte

Mardi : Saint-Pierre, Aymavilles, Villeneuve

Mercredi : Morgex, La Salle, Courmayeur, Cogne, Pré-Saint-Didier, La Thuile, Saint-Nicolas, Introd, Arvier, Avise

Jeudi : Sarre

Cuttings and Prunings

Home collection of green waste (in containers or tied bundles) is guaranteed in urbanized areas upon prior activation request by emailing rifiuti@quendoz.it or calling the toll-free number **800 437678**.

The service is available from early March to the end of November, with waste set out between 8:00 PM the day before and 5:00 AM on the day of collection.

Collection days

Tuesday: Saint-Pierre, Aymavilles, Villeneuve

Wednesday: Morgex, La Salle, Courmayeur, Cogne, Pré-Saint-Didier, La Thuile, Saint-Nicolas, Introd, Arvier, Avise

Thursday: Sarre

Punti informatizzati

Sul territorio sono stati attivati sistemi di raccolta aggiuntivi con nuove stazioni informatizzate. Per accedervi usa l'**Eco-Tessera** o l'**App PULIamo**.



Points de Collecte Intelligents

Des systèmes de collecte supplémentaires avec stations informatisées sont actifs sur le territoire.

Accès avec votre **Eco-Carte** ou l'application **PULIamo**.



Smart Collection Points

Additional collection systems with smart stations are active in the area.

Access them using your **Eco-Card** or the **PULIamo** app.

Istruzioni per apertura contenitori informatizzati con app PULIamo

Instructions pour ouvrir des conteneurs informatisés avec l'application PULIamo

Instructions for opening computerized containers with the PULIamo app



1



2



3



4



5

1 Premi il pulsante - 2 Avvicina l'Eco-Tessera - 3 Apri il coperchio - 4 Conferisci i rifiuti - 5 Chiudi il coperchio

 1 Appuyez sur le bouton - 2 Approchez l'Eco-Carte - 3 Ouvrez le couvercle - 4 Déposez les déchets - 5 Refermez le couvercle

 1 Press the button - 2 Scan your Eco-Card - 3 Open the lid - 4 Place your waste - 5 Close the lid



Inquadra il QR per
vedere le istruzioni



Scannez le QR code pour voir les instructions
Frame the QRcode to see the instructions

Servizio lavaggio dei cassonetti

Da febbraio 2025, i le Utenze non domestiche (UND) e i condomini hanno la possibilità di sottoscrivere un servizio a pagamento per la pulizia dei cassonetti sia da 4 che da 2 ruote, disponibile da aprile ad ottobre. Per richiederlo, è necessario inviare una richiesta via email all'indirizzo rifiuti@quendoz.it, al fine di stabilire le frequenze desiderate. Il servizio ha un costo di 14 euro, IVA inclusa, per ogni lavaggio.



Service de lavage des conteneurs

À partir de février 2025, les usagers non domestiques et les copropriétés peuvent souscrire un service de lavage payant pour conteneurs à 2 ou 4 roues, disponible d'avril à octobre.

Pour activer le service, envoyez un e-mail à rifiuti@quendoz.it, en précisant la fréquence souhaitée. Le service coûte 14 € TTC par lavage..

Bin Washing Service

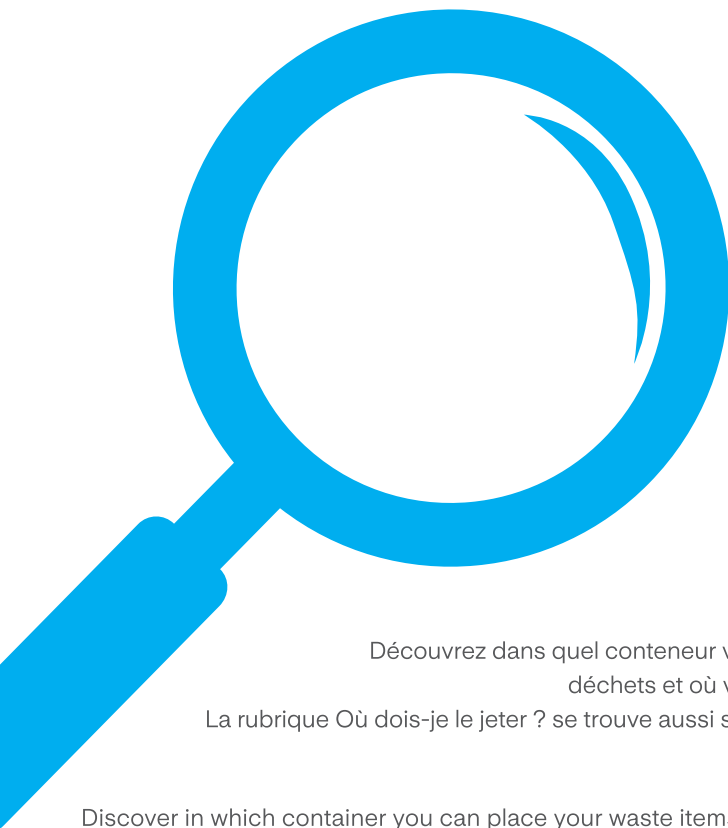
From February 2025, Non-Domestic Users and condominiums can subscribe to a paid cleaning service for 2- and 4-wheel bins, available from April to October.

To activate the service, send an email to rifiuti@quendoz.it, specifying the desired frequency.

The service costs €14 (VAT included) per wash.

Dove lo butto

Scopri in quale contenitore puoi mettere i tuoi rifiuti o dove puoi portarli.
Il **Dove lo butto?** lo trovi anche sulla APP **PULlamo**.



Découvrez dans quel conteneur vous pouvez déposer vos
déchets et où vous pouvez les apporter.
La rubrique Où dois-je le jeter ? se trouve aussi sur l'application PULlamo.



Discover in which container you can place your waste items or where to bring them.
The Dove lo butto? can also be found on the PULlamo app.



Per consultare questo elenco nella tua lingua, inquadra il QRcode
Pour consulter cette liste dans votre langue, scannez le QR code
To consult this list in your language, frame the QRcode



A	Accendino	● Rifiuto urbano residuo
	Acquaragia di origine domestica pieno	Centro di Raccolta
	Aghi delle siringhe (protetti con cappuccio)	● Rifiuto urbano residuo
	Alimenti avariati senza imballaggio	○ Organico
	Alluminio (lattine, fogli, piccoli oggetti)	◆ Imballaggi in plastica e metalli
	Apparecchiature elettroniche (tv, pc, ecc.)	Centro di Raccolta
	Asciugacapelli	Centro di Raccolta
	Aspirapolvere	Centro di Raccolta
	Assorbenti	● Rifiuto urbano residuo
	Appendini in ferro e alluminio	◆ Imballaggi in plastica e metalli
B	Batterie auto esauste	Centro di Raccolta
	Batterie per cellulari	Centro di Raccolta
	Biberon di plastica	Centro di Raccolta
	Bicchieri di vetro	▲ Vetro
	Bistecchiera elettrica	Centro di Raccolta
	Bicchieri di bioplastica	○ Organico
	Bombole vuote gas (comprese camping gas)	Centro di Raccolta
	Bombolette spray vuote (in acciaio e/o alluminio)	Centro di Raccolta
	Brik (cartoni tipo tetra pak)	■ Carta
	Bulloneria e viti	◆ Imballaggi in plastica e metalli
C	Calcinacci	Centro di Raccolta

Capsule per caffè, the, tisane in Bioplastica	Organico
Capsule per caffè, the, tisane in plastica	Rifiuto urbano residuo
Carta assorbente sporca di sostanze chimiche	Rifiuto urbano residuo
Carta da forno compostabile	Organico
Carta da forno plastificata	Rifiuto urbano residuo
Casco per moto	Centro di Raccolta
Cellulari	Centro di Raccolta
Cesta vimini	Centro di Raccolta
Ciotola di plastica	Plastica dura - Centro di Raccolta
D Damigiane (con involucro)	Centro di Raccolta
Damigiane (prive dell'involucro)	Vetro
Deiezioni animali domestici	Rifiuto urbano residuo
Deumidificatore	Centro di Raccolta
Diffusore audio	Centro di Raccolta
Diserbante	Centro di Raccolta
Dispensatori per alimenti (creme, salse, Yogurt, ecc.)	Imballaggi in plastica e metalli
Divani	Centro di Raccolta
Divisori di plastica per dolci	Imballaggi in plastica e metalli
Doga letto	Centro di Raccolta
E Elastici	Rifiuto urbano residuo
Elettrodomestici	Centro di Raccolta

F	Estintore	Rivenditore autorizzato
	Ferro da stiro	Centro di Raccolta
	Finestra in legno (senza parti in ferro o vetro)	Centro di Raccolta
	Finestra in alluminio (senza vetro)	Centro di Raccolta
G	Fiore da appartamento secco	Organico
	Fondi di caffè	Organico
	Forno, fornelli	Centro di Raccolta
	Frigoriferi e condizionatori	Centro di Raccolta
H	Gazebo (telo)	Centro di Raccolta
	Giornali e riviste (togliere eventuale pellicola)	Carta
	Girello per bambini	Centro di Raccolta
	Guanti usa e getta	Rifiuto urbano residuo
I	Guscio d'uovo	Organico
	Hi-fi	Centro di Raccolta
	Imballaggi di cartone	Cartone
	Imballaggi di polistirolo (piccole quantità)	Imballaggi in plastica e metalli
L	Imbottiture di mobili	Centro di Raccolta
	Infisso in alluminio	Centro di Raccolta
	Incarti trasparenti di brioches e caramelle	Imballaggi in plastica e metalli
	Lacche	Imballaggi in plastica e metalli
	Lamette da barba	Plastica dura - Centro di Raccolta

	Latte in acciaio (es. Per olio)	◆ Imballaggi in plastica e metalli
	Lavastoviglie	Centro di Raccolta
	Legno	Centro di Raccolta
	Letti	Centro di Raccolta
	Lische di pesce	○ Organico
	Lucido da scarpe	● Rifiuto urbano residuo
M	Manufatti in ferro (grate, steccati)	Centro di Raccolta
	Materassi	Centro di Raccolta
	Medicinali scaduti	Farmacie - Centro di Raccolta
	Monitor, mouse, pc e tv	Centro di Raccolta
	Musicassette	Centro di Raccolta
N	Nastro adesivo	● Rifiuto urbano residuo
	Neon	Centro di Raccolta
	Nylon (film e pellicole)	◆ Imballaggi in plastica e metalli
O	Olio e lubrificanti minerali ad uso domestico	Centro di Raccolta
	Occhiali	● Rifiuto urbano residuo
	Oggetti di ferro battuto	Centro di Raccolta
	Ombelloni	Centro di Raccolta
	Orologi	● Centro di Raccolta
	Ossi (avanzi di cibo) - non grosse Dimensioni	○ Organico
	Paletta di plastica	Centro di Raccolta

Pallets di legno	Centro di Raccolta
Panni cattura polvere	● Rifiuto urbano residuo
Piastrelle	Centro di Raccolta
Piastrine per zanzare	● Rifiuto urbano residuo
Persiane	Centro di Raccolta
Piatti di ceramica	● Rifiuto urbano residuo
Pirex	● Rifiuto urbano residuo
Pirottini (senza residui organici)	■ Carta
Pneumatici senza cerchione (uso domestico)	Centro di Raccolta
Polistirolo da imballaggio piccole dimensioni	◆ Imballaggi in plastica e metalli
Polistirolo da imballaggio grandi dimensioni	Centro di Raccolta
Q Quaderni	■ Carta
Quotidiani	■ Carta
R Radio	Centro di Raccolta
Radiografie	● Rifiuto urbano residuo
Rasoio elettrico RAEE Rifiuti da apparecchiature	Centro di Raccolta
Rasoio usa e getta	● Rifiuto urbano residuo
Reti di plastica per frutta e verdura	◆ Imballaggi in plastica e metalli
Reti per agrumi in bioplastica compostabile	○ Organico
Rubinetteria	◆ Imballaggi in plastica e metalli Centro di Raccolta
S Sacchetti dell'aspirapolvere	● Rifiuto urbano residuo

T

Sacchetti biodegradabili e compostabili	Organico
Salviette umidificate monouso	Rifiuto urbano residuo
Sdraio e mobili da giardino in plastica	Centro di Raccolta
Sedia	Centro di Raccolta
Tagliaerba elettrico	Centro di Raccolta
Tapparelle	Centro di Raccolta
Tappi a corona	Imballaggi in plastica e metalli
Tappi di sughero	Organico
Tazzina in ceramica	Rifiuto urbano residuo

U

Uova	Organico
Valigie	Centro di Raccolta

V

Vaschette di alluminio per alimenti pulite	Imballaggi in plastica e metalli
Vaschette per alimenti in bioplastica	Organico
Vasetto di yogurt	Imballaggi in plastica e metalli
Vassoi per alimenti in polistirolo	Imballaggi in plastica e metalli
Ventilatori	Centro di Raccolta

Z

Zanzariera	Centro di Raccolta
------------	--------------------

Il riciclo con un tap



L'app mostrerà i dettagli del prodotto, inclusi i materiali di cui è composto e le istruzioni specifiche per smaltirli correttamente.

Consigli Utili

Mantieni aggiornata l'App per garantire che le informazioni sui prodotti siano aggiornate.

Scansiona i codici a barre in un'area ben illuminata.

Se un prodotto è senza codice a barre, usa la funzione di ricerca manuale nel nostro **Dove lo Butto?** per trovare informazioni per smaltirlo.

Le recyclage en un clic



L'application affichera les détails du produit, y compris les matériaux qui le composent et des instructions spécifiques sur la manière de le jeter correctement.

Conseils utiles

Maintenez l'application à jour pour vous assurer que les informations sur les produits sont actualisées.

Scannez les codes-barres dans un endroit bien éclairé.

Si un produit n'a pas de code-barres, utilisez la fonction de recherche manuelle dans la rubrique **Dove lo Butto?** pour trouver des informations sur la manière de le jeter correctement.

1 Accédez à l'application PULLAMO - **2** Entrez dans la rubrique « Dove lo butto ? (« Où dois-je le jeter ? ») - **3** Sélectionnez l'option pour scanner le code-barres - **4** Scannez le code-barres sur le produit et attendez le résultat - **5** Suivez les instructions pour jeter correctement le produit.

Recycling with a tap



The app will show the details of the product, including the materials it is made of and specific instructions on how to dispose of it properly.

Useful Tips

Keep the App updated to ensure that product information is up-to-date.

Scan bar codes in a well-lit area.

If a product is without a bar code, use the manual search function in our **Dove lo Butto?** to find information on how to dispose of it.

1 Access the PULLAMO App - **2** Enter into the section "Dove lo Butto?" - **3** Select the scanning of the bar code - **4** Scan the Bar Code present on the product and wait for the result - **5** Follow the instructions to correctly dispose of the product.

Economia circolare

Économie circulaire

Circular Economy



Con 1.000 tonnellate di organico otteniamo
200 tonnellate di compost e
100.000 metri cubi di biometano

Organico

Déchets organiques

1 000 tonnes = 200 tonnes de compost
+ 100 000 m³ de biométhane

Organic waste

1,000 tonnes = 200 tonnes of compost
+ 100,000 m³ of biomethane



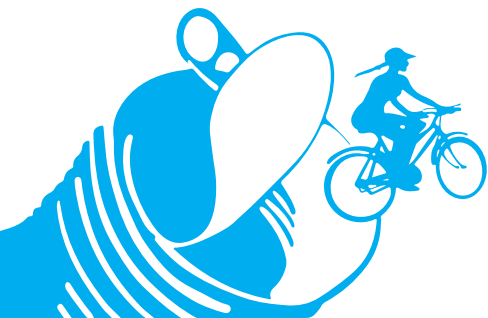
Con 1.500 bottiglie di plastica
realizziamo una panchina

Plastic

1 500 bouteilles = 1 banc

Plastic

1,500 bottles = 1 bench



Con 800 lattine
produciamo una bicicletta

Métal

800 canettes = 1 vélo

Metal

800 cans = 1 bicycle

Carta e cartone

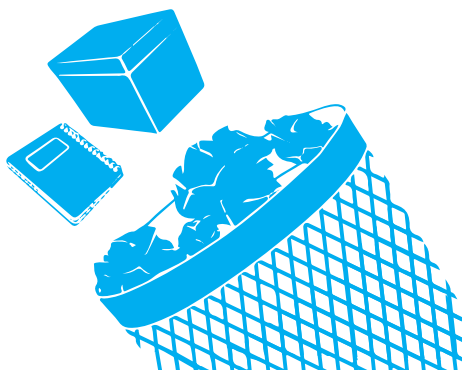
Con 1.000 kg di carta otteniamo
5.170 scatole di cartone

Papier et carton

1 000 kg de papier = 5 170 boîtes en carton

Paper and cardboard

1,000 kg = 5,170 cardboard boxes



Vetro

Con 1.000 kg di vetro produciamo
1.400 nuove bottiglie

Verre

1 000 kg = 1 400 nouvelles bouteilles

Glass

1,000 kg = 1,400 new bottles



Indifferenziato

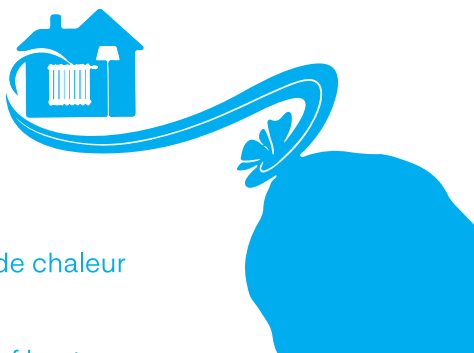
Con 1.000 kg di rifiuti indifferenziati
produciamo **750 kWh di elettricità**
oppure **900 kWh di calore**

Déchets résiduels

1 000 kg = 750 kWh d'électricité ou 900 kWh de chaleur

Residual waste

1,000 kg = 750 kWh of electricity or 900 kWh of heat



apricaspa.it



Giugno 2025

Aprica SpA

Sede legale

Via Lamarmora, 230
25124 Brescia

Sede operativa di Aprica:

Località Les Iles, 15 - 11020 Pollein (AO)

Sede Operativa di Quendoz:

Località Le Croset, 2 - S.R. 20 - 11020 JOVENÇAN (AO)

